

На основу члана 93. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", број 129/07), чл. 31. и 108. став 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08 и 23/12) и чл. 6. и 7. Одлуке о утврђивању назива улица и тргова ("Службени лист општине Зрењанина", број 11/05 и "Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08, 6/09 и 14/11), по прибављеном мишљењу Покрајинског Секретаријата за међурегионалну сарадњу, бр: 131-015-1/2013-02-2 од 04.02.2013. године, Скупштина града Зрењанина, на седници одржаној дана _____.2013. године, донела је

РЕШЕЊЕ
О ПРОМЕНИ НАЗИВА УЛИЦЕ "БЕРБЕРСКО-БОЛНИЦА Ћ" У УЛИЦУ
"МИЛУНКА САВИЋ" У ЗРЕЊАНИНУ

I

Назив улице "Берберско-болница Ћ" (парцела катастарски број: 8011/245 к.о. Зрењанин I), мења се и гласи "Милунка Савић" у Зрењанину.

II

Надзор над спровођењем овог решења врши Одељење за друштвене делатности, а инспекцијски надзор врши Одељење комуналне полиције, инспекцијско-надзорних послова и ванредних ситуација.

III

Ово решење објавити у "Службеном листу града Зрењанина".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
СКУПШТИНА ГРАДА
Број:
Дана:
ЗРЕЊАНИН

ПРЕДСЕДНИК
СКУПШТИНЕ ГРАДА
Радован Булајић

О б р а з л о ж е њ е

Правни основ за доношење овог решења садржан је у члану 93. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", бр. 129/07) којим је одређено да Скупштина јединице локалне самоуправе утврђује празнике и одлучује о називима улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места на својој територији, уз претходну сагласност министарства надлежног за послове локалне самоуправе, члан 31. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08 и 23/12) којим је одређена надлежност Скупштине града, члан 108. став 1. Статута којим је одређено да Скупштина града доноси одлуке, друге опште акте, наредбе, решења, закључке, препоруке и упутства, као и чл. 6. и 7. Одлуке о утврђивању назива улица и тргова ("Службени лист општине Зрењанин", бр. 11/05 и "Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08, 6/09 и 14/11), којима је одређено да Скупштина града утврђује називе улица, тргова и других делова насељених места на предлог Комисије за утврђивање назива улица и тргова.

Комисија за утврђивање назива улица и тргова у граду Зрењанину, на седници одржаној 04.12.2012. године, предложила је Скупштини града Зрењанина доношење решења о промени назива улице "Берберско-болница Ђ" у улици "Милунка Савић" у Зрењанину.

Милунка Савић је била поднаредник и српска хероина Првог светског рата. Рођена је 1888. године у селу Копривница код Рашке. У Балканским ратовима 1912-1913. борила се као добровољац. У бици на Брегалници је добила први орден за храброст. У Првом светском рату се нарочито истакла као бомбаш у Колубарској бици. Ту је, за вишеструко херојство, добила Карађорђеву звезду са мачевима, а у борби за Црну Реку 1916. године је сама заробила 23 бугарска војника. Борила се и у саставу легендарног "Гвозденог пука", 2. пешадијског пука "Књаз Михајло", који је учествовао у ослобађању Великог Бечкерека, данас Зрењанина 1918. године, заједно са Првом армијом Војводе Петра Бојовића и Пешадијском бригадом пуковника Драгутина (Бригадира) Ристића. Рађавана је девет пута и добила највиша одликовања, међу којима и два француска ордена Легије части и медаљу Милош Обилић. Једина је жена у свету која је одликована француским орденом Ратни крст са златном палмом, руским орденом Светог Ђорђа, највишом медаљом за храброст Енглеске Светог Михајла Првог реда и другим. Милунка Савић је жена која је уписана у све ратне енциклопедије света као жена херој.

У складу са Законом о локалној самоуправи Републике Србије, пре доношења Решења, прибављено је мишљење Покрајинског секретаријата за међурегионалну сарадњу и локалну самоуправу, број: 015-1/2012-02-2, од дана 27.01.2012. године, као и мишљење Националног савета за румунску и словачку националну мањину.

На основу изнетог, предлаже се Скупштини града Зрењанина да донесе Решење о промени назива улице "Берберско-болница Ђ" у улици "Милунка Савић" у Зрењанину, у датом тексту.

Обрадила Љиљана Лазаревић.

ПРЕДСЕДНИК
КОМИСИЈЕ ЗА УТВРЂИВАЊЕ
НАЗИВА УЛИЦА И ТРГОВА
Снежана Узелац

НАЧЕЛНИК
ОДЕЉЕЊА ЗА ДРУШТВЕНЕ
ДЕЛАТНОСТИ
Стана Рајић

НАЧЕЛНИКА
ГРАДСКЕ УПРАВЕ
Јасмина Малинић



ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ

ЗА МЕЂУРЕГИОНАЛНУ САРАДЊУ И ЛОКАЛНУ САМОУПРАВУ

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад, АП Војводина, Република Србија

IV-08-01-039-2276

| | | | | |
|---------------------------------|-------------|------|----------|----------|
| ПРАДСКА УПРАВА ГРАДА ЗРЕЊАНИНА | | | | |
| ОДЕЉЕЊЕ ЗА ПОСЛОВЕ ОПШТЕ УПРАВЕ | | | | |
| Примљено | 06 FEB 2013 | | | |
| Орган | Служба | Број | Примљено | Вредност |
| | | | | |

Број: 131-015-1/2013-02-2

Датум: 04.02.2013. године

На основу члана 73. став 1. тачка 3. Закона о утврђивању надлежности АП Војводине („Сл. гласник РС“, број 99/2009), члана 21. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“, број 4/2010, 4/2011, 20/2012 и 26/2012), а у вези члана 93. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, број 129/2007) у поступку давања претходне сагласности на Предлог Решења о променама назива улица у Граду Зрењанину, покрајински секретар за међурегионалну сарадњу и локалну самоуправу доноси:

РЕШЕЊЕ

Даје се претходна сагласност Скупштини Града Зрењанина на Предлог Решења о промени назива улица у Граду Зрењанину:
-Улица „Берберско-болница Ђ“ мења назив, тако да нови назив улице гласи: „Милунка Савић“.

Образложење

Градска управа Града Зрењанина – Одељење за друштвене делатности доставила је захтев овом Секретаријату 15.01.2013. године број 60-1/13-2-IV-08-01 за давање претходне сагласности на Предлог Решења о промени назива улице у Граду Зрењанину, донетог на седници Комисије за утврђивање назива улица и тргова у Граду Зрењанину одржаној 04.12.2012. године.

Законом о утврђивању надлежности АП Војводине („Сл. гласник РС“, број 99/2009), у члану 73. прописано је да АП Војводине преко својих органа, у области локалне самоуправе, у складу са законом врши као поверене послове, послове који се односе на давање претходне сагласности скупштини јединице локалне самоуправе на територији АП Војводине, приликом утврђивања празника и одлучивања о називима улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места на територији јединице локалне самоуправе.

У складу са чланом 93. став 2. Закона о локалној самоуправи, уколико је на подручју јединице локалне самоуправе језик националне мањине у службеној употреби у поступку давања претходне сагласности на назив улице прибавиће се мишљење националног савета.

Чланом 5. став 2. Статута Града Зрењанина („Сл. лист Града Зрењанина“, бр. 21/2008) утврђено је да: „на територији града у службеној употреби су и језици националних мањина: мађарски, румунски и словачки језик и њихова писма“, стога су прибављена мишљења:

- Националног савета румунске националне мањине број 228/12 од 17.12.2012. године који је дао позитивно мишљење о промени назива улице у Граду Зрењанину, како је наведено у диспозитиву овог Решења
- Националног савета словачке националне мањине број 01-1298 од 19.12.2012. године којим се даје позитивно мишљење о промени назива улице у Граду Зрењанину, како је наведено у диспозитиву овог Решења
- Националног савета Мађарске националне мањине у склопу кога је Одбор за службену употребу језика и писма у пренетој надлежности на седници одржаној 12.12.2012. године донео мишљење о подржавању предлога решења под бројем: МНТ-002304/К/2012-Н/228/2/Е/20/1, а под условом да надлежни органи уважавају члан 3. став 2. Закона о службеној употреби језика и писма („Сл. гласник РС“, број 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005 и 30/2010) и члан 11. Закона о заштити права и слобода националних мањина („Сл. лист СРЈ“, број 11/2002, и „Сл. лист Државне заједнице Србија и Црна Гора“, број 1/2003 – Уставна повеља и „Сл. гласник РС“ број 72/2009) који регулишу да се називи улица исписују и на језику националне мањине према њеној традицији и правопису у јединици локалне самоуправе у којој је језик националне мањине у службеној употреби

У складу са напред наведеним, а на основу члана 73. став 1. тачка 3. Закона о утврђивању надлежности АП Војводине („Сл. гласник РС“, број 99/2009), Секретаријат је донео решење као у диспозитиву.

Решење доставити:

1. Председнику Скупштине Града Зрењанин
2. Одељењу за друштвене делатности
3. Министарству регионалног развоја
и локалне самоуправе
4. Архиви



IV-08-01-039-4862

NACIONALNI SAVET RUMUNSKJE NACIONALNE MANJINE
CONSILIUL NAȚIONAL AL MINORITĂȚII NAȚIONALE ROMÂNE
NATIONAL COUNCIL OF THE ROMANIAN ETHNIC MINORITY

Novi Sad, Bul. Mihajla Pupina 28, tel/fax: 021/457-583, e-mail: consiliul_roman@yahoo.com

Novi Sad, 17. decembar 2012. godine
Broj: 228/12

ГРАДСКА УПРАВА ГРАДА ЗРЕНЈАНИНА
ОДЕЉЕЊЕ ЗА ПОСЛОВЕ ОПШТЕ УПРАВЕ

| Примљено | | | | |
|-------------|-----------|------|--------|----------|
| 21 DEC 2012 | | | | |
| Орган | Орг. ред. | Број | Прилог | Вредност |
| | | | | |

GRADSKA UPRAVA ZRENJANIN
-Odeljenje za društvene delatnosti-
Zrenjanin

PREDMET: *Mišljenje o promeni naziva ulica u Zrenjaninu*

Na osnovu vašeg dopisa br. 60-01/12-76-IV-08-01 od 12.12.2012. godine, a u skladu sa članom 22. stav 1. tačka 5. Zakona o nacionalnim savetima nacionalnih manjina, Nacionalni savet Rumunske nacionalne manjine daje **pozitivno** mišljenje o promeni naziva ulica u gradu Zrenjaninu:

Naziv promeniti: za ulicu „Berbersko-bolnica-đ“ tako da nosi naziv „Milunka Savić“



[Signature]
Daniel Petrović
PREDSEDNIK



Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny
Nacionalni savet slovačke nacionalne manjine
National Council of the Slovak National Minority

Bulevar Mihajla Pupina 1/IV, 21 000 Novi Sad, Srbija, tel/fax +381 21 422 989, e-mail: office@rada.org.rs, www.rada.org.rs

REPUBLIKA SRBIJA
AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA
GRAD ZRENJANIN
GRADSKA UPRAVA
Odeljenje za poslove društvenih delatnosti
Trg slobode br.10
23 000 Zrenjanin

Broj: 01-1298
Datum: 19.12.2012.

1V-08-01-039-4917
ГРАДСКА УПРАВА ГРАДА ЗРЕНЈАНИНА
ОДЕЉЕЊЕ ЗА ПОСЛОВЕ ОПШТЕ УПРАВЕ

| Прихваћено 24 DEC 2012 | | | | |
|------------------------|-----------|------|--------|----------|
| Орган | Одр. јед. | Број | Примет | Сведност |
| | | | | |

Predmet: Mišljenje o promeni naziva ulica u Zrenjaninu

Poštovani,

povodom Vašeg dopisa broj 60-1/12-75-IV-08-01 od dana 12.12.2012. godine a vezano za Predlog rešenja o promeni naziva ulice u gradu Zrenjaninu (naziv Berbersko-bolnica-đ, katastarski broj 8011/245, menja se tako da nosi naziv Milunka Savić), obaveštavamo Vas da Nacionalni savet slovačke nacionalne manjine daje svoje pozitivno mišljenje na predlog rešenja.

S poštovanjem,

Predsednica
Nacionalnog saveta slovačke nacionalne manjine

Ana Tomanova Makanova





Magyar Nemzeti Tanács

Национални савет мађарске националне мањине • Nacionalni savet mađarske nacionalne manjine
National Council of the Hungarian Ethnic Minority

Szabadka / Суботица, 2012.

Iratszám / Ев. број: MNT-002304/K/2012 - N/228/2/E/20/1

РЕПУБЛИКА СРБИЈА - АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКА УПРАВА
ОДЕЉЕЊЕ ЗА ДРУШТВЕНЕ ДЕЛАТНОСТИ

Предмет: Давање мишљења о називу улице

На основу овлашћења Националног савета мађарске националне мањине (даље: Савет) и на основу члана 22. став 1. тачка 5. Закона о националним саветима националних мањина („Сл. гласник РС“, бр. 72/2009), члана 16. став 1. тачка х., члана 16. став 2. и члана 48. став 1. Статута Националног савета мађарске националне мањине (донетог дана 20.10.2011. године под бр. Н/56/2011), и члана 3. став 1. тачка 7. Одлуке о надлежностима и саставу Одбора за службену употребу језика и писма (донете дана 18.02.2012. године под бр. 7/2010, 30.07.2010. године под бр. 19/2010, дана 25.07.2012. године под бр. Н/13/2012) Одбор за службену употребу језика и писма у пренетој надлежности дана 27.12.2012. године доноси

ЗАКЉУЧАК
О ДАВАЊУ МИШЉЕЊА О ПРЕДЛОГУ за НАЗИВ УЛИЦЕ
НА ТЕРИТОРИЈИ ГРАДА ЗРЕЊАНИН

1./ Одбор за службену употребу језика и писма на основу захтева Одељења за друштвене делатности Градске управе Зрењанин од 12.12.2012. године под бр. 60-1/12-77-IV-08-01, и предлога решења Комисије за утврђивање назива улица и тргова у граду Зрењанину од 04.12.2012. године у предмету достављања мишљења о предлогу за назив улица, даје следеће

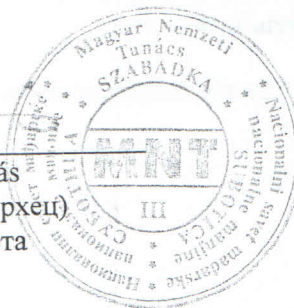
МИШЉЕЊЕ :

ПРЕДЛОГ СЕ ПОДРЖАВА

да се улица Берберско-Болница-Ђ у Зрењанину, катастарски број 8011/245 мења назив на ул. Милунке Савића, под условом да се надлежни органи уважавају члан 3. став 2. Закона о службеној употреби језика и писма („Сл. гласник РС“, бр. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005, 30/2010) и члан 11. Закона о заштити права и слобода националних мањина („Сл. лист СРЈ“, бр. 11/2002, „Сл. лист Државне Заједнице Србија и Црна Гора“, бр. 1/2003 – Уставна повеља и „Сл. Гласник РС“, бр. 72/2009) који регулишу да се називи улица испisuју и на језику националне мањине према њеној традицији и правопису у јединици локалне самоуправе у којој је језик националне мањине у службеној употреби.

2./ Образложење предметног закључка: немамо примедби.

Dr. Korhecz Tamás
(Проф. др Тамаш Корхеџ)
Председник Савета





Magyar Nemzeti Tanács

Национални савет мађарске националне мањине • Nacionalni savet mađarske nacionalne manjine
National Council of the Hungarian Ethnic Minority

Szabadka / Суботица 2012.

Iratszám / Ев. број: MNT-002304/K/2012 - N/228/2/E/20/1

SZERB KÖZTÁRSASÁG - VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
NAGYBECSKEREK VÁROS
VÁROSI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL
TÁRSADALMI TEVÉKENYSÉGEK OSZTÁLYA

Tárgy: Utcanév véleményezés

A Magyar Nemzeti Tanács (továbbiakban: Tanács) a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsairól szóló törvény 22. szakasza 1. bekezdésének 5) pontja (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/2009 sz.), a Tanács alapszabályának 16. szakasza 1. bekezdésének h) pontja, 16. szakasza 2. bekezdése és 48. szakasza 1. bekezdése (elfogadva 2010. október 20-án, H/56/2011 iratszám alatt), valamint a Tanács Nyelvhasználati Bizottsága összetételéről és hatásköréről szóló határozat 3. szakasza 1. bekezdésének 7) pontja (elfogadva 2010. február 18-án 7/2010 iratszám, 2010. július 30-án 19/2010 iratszám, és 2012. július 25-én H/13/2012 iratszám alatt) alapján a Tanács Nyelvhasználati Bizottsága átruházott hatáskörben 2012. december 27-én meghozza a következő

ZÁRADÉKOT
A NAGYBECSKEREK TERÜLETÉN LEVŐ UTCA ELNEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ JAVASLAT
VÉLEMÉNYEZÉSÉRŐL


1./ A Nyelvhasználati Bizottság a hozzá, a Nagybecskerek város Közigazgatási Hivatalának Társadalmi Tevékenységek Osztályától beérkező, 2012. december 12-ei keltezésű 60-1/12-77-IV-08-01 sz. kérelem, illetve a Nagybecskereki Utca- és Térnév Megállapító Bizottság 2012. december 4-ei határozat-javaslatára alapján, utcanév-véleményezés tárgyában a döntési folyamatot követően a következő

VÉLEMÉNYT adja:

A JAVASLATOT ELFOGADJA

hogy a Nagybecskerek K.K. 8011/245 sz. parcelláján található Borbély-Kórház-GY utcát **Milunka Savić utca** nevezék el, **azzal a feltétellel**, hogy tiszteletben tartják a hivatalos nyelv- és íráshasználatról szóló törvény 3. szakasza 2. bekezdését (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, sz. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005, 30/2010) és a nemzeti kisebbségek jogainak és szabadságainak védelméről szóló törvény 11. szakaszát (A Jugoszláv Szövetségi Köztársaság Hivatalos Lapja, sz. 11/2002, Szerbia és Montenegró Államközösség Hiv. Lap., sz. 1/2003 – Alkotmányos Alapokmány és a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, sz. 72/2009), melyek szerint az **utcanévek kisebbségi nyelven és helyesírással is kiírásra kerülnek azokon a településeken, ahol a nemzeti kisebbség nyelve hivatalos használatban van.**

2./ Jelen döntés indoklása: nincs egyéb megjegyzésünk.


Dr. Korhecz Tamás
a Magyar Nemzeti Tanács elnöke

